

Thành phố HCM, ngày 31 tháng 5 năm 1988

Thỉnh gọi Bà Thư,

Trích yếu: v/v Xin xuất Cảnh Sang Mỹ.

Thuộc Diện C8 Quan Mỹ.

Bước tiên tôi xin mừng phúc từ giới thiệu.

Bà, tên Nguyễn Văn Thư, sinh năm 1937, hiện ngụ tại nhà số 10 V-10 cư xá Vĩnh Hội thuộc phường Bàu - Quận 8. Thành phố Hồ Chí Minh.

Bà đã được C8 quan ODP tại Bangkok-Thailand cấp cho giấy JV số: 500842 ngày 8/4/1983. Tiếp theo tôi nhận được giấy giới thiệu nhập cảnh sang Mỹ: VEWL số 018318 do Ông Giám Đốc Donald I. Colin ký ngày 4/4/1984. Đến ngày 10/8/1984 tôi đã nộp hồ sơ đến chính quyền Việt Nam xin được xuất cảnh sang Mỹ.

Cho đến nay tôi chưa được chính quyền Việt Nam cho biết hồ sơ của tôi đã được giải quyết đến đâu.

Hồ sơ của tôi thuộc diện C8 quan Mỹ.

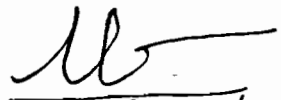
Bởi được bạn hiền cho biết sự nhiệt tình hoạt động của Bà, nên tôi mừng phúc viết thư này trên trong thỉnh cầu Bà giúp đỡ, theo dõi và cui lòng cho tôi biết diện hồ sơ của tôi có hy vọng được giải quyết hay không. Nếu có hy vọng xin Bà hướng dẫn cách thức làm thế nào để được phỏng vấn và cấp giấy xuất cảnh.

Bà thiết tha mong đời được bà giúp đỡ nhân hậu của Bà. Xin Bà nhận lời đây bởi diện đất lòng biết ơn chân thành của tôi.

Thỉnh chào Bà,

Đính kèm:

- 01 Bản sao giấy giới thiệu do C8 quan ODP cấp.
- 01 Bản sao giấy biên nhận nộp hồ sơ tại Việt Nam


Nguyễn Văn Thư

CÔNG AN QUẬN 4

Số: 201 / XU

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc .

Ông, bà: Nguyễn Văn Thê ^{(1) TÊN - NHẬN}
Hiện ngụ tại: Lô V số 10 Cù Lư V.H CH.
Cố nộp hồ sơ xin xuất cảnh đến nước: Cố Quan Mỹ
Họn ông, bà đ. ứng 9 giờ 00 ngày 10 tháng 9 năm 1984,
trở lại số 15 Đoàn như Hải. Nhận trả lời kết quả .

10/67 11/5/84 11/5/84 11/5/84 11/5/84
06/12/84 06/12/84 06/12/84 06/12/84 06/12/84
Đeo Đeo Đeo Đeo Đeo
TRƯỞNG CÔNG AN QUẬN 4
THỦ TƯỚNG QUẬN 4

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

April 4, 1984

To Whom It May Concern:

NGUYEN VAN THE	born 02 April	1937	(IV 500842)
CHAU THANH XUAN	born 02 January	1943	"
NGUYEN THAO THUAN	born 23 February	1964	"
NGUYEN THI KIM LOAN	born 13 February	1967	"
NGUYEN THI KIM PHUONG	born 20 March	1968	"
NGUYEN TRI THO	born 15 January	1972	"
NGUYEN THI HONG PHUC	born 02 November	1973	"

Address in Vietnam: 10 V CU XA VINH HOI, P.8, G.4,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VEWL#:018318

Su Quan Hoa Ky cho phép nhưng người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Su Quan My để sang Hoa Ky, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Dặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới tham quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng như giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam./
The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới tham quyền Việt Nam theo Danh Sách Chieu Khan Nhập Cảnh Hoa Kỳ./
The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.



CONTROL

Card

* Doc. Request; Form

Release Order

Router

Supp

Date

Archip; Letter

4/2/89